

**COMPARATIVE ANALYSIS OF INTERLANGUAGE ERRORS MADE BY JUNIOR HIGH
SCHOOL, SENIOR HIGH SCHOOL, AND UNIVERSITY STUDENTS**

THESIS

**Submitted as a Partial Fulfillment of the Requirements
for Getting the Post Graduate Degree of Language Study
at Muhammadiyah University of Surakarta**



By:

LILIK NURANI

S 200120069

**MAGISTER OF ENGLISH LANGUAGE STUDY
POST GRADUATE PROGRAM
MUHAMMADIYAH UNIVERSITY OF SURAKARTA
2015**

APPROVAL OF THESIS FOR SUBMISSION

COMPARATIVE ANALYSIS OF INTERLANGUAGE ERRORS MADE BY JUNIOR HIGH SCHOOL, SENIOR HIGH SCHOOL, AND UNIVERSITY STUDENTS

submitted by

LILIK NURANI

has been examined for all revisions and corrections recommended
by the board of examiners on March 18th, 2015
and is certified to be accepted for submission

THE EXAMINER BOARD

Examiner I

Prof. Dr. Endang Fauziati, M.Hum.

Examiner II

Maully Halwat H., Ph.D.

Examiner III

Muamaroh, Ph.D.

Surakarta, April 4th, 2015

Universitas Muhamadiyah Surakarta
Graduate School
Director,

Prof. Dr. Khudzaifah Dimyati

NOTE OF ADVISOR I

Prof. Dr. Endang Fauziati

Lecturer of Magister of Language Study Post Graduate Program Muhammadiyah
University Surakarta

Official Note on Lilik Nurani's Thesis

Dear

The Director of Graduate Program of Magister of Language Study of Graduate
Program Muhammadiyah Surakarta

Assalamualaikum Wr.Wb

Having read, examined, corrected, and necessarily revised towards the thesis of

Name : Lilik Nurani

NIM : S 200120069

Program : Magister of Language Study

Focus on : Education

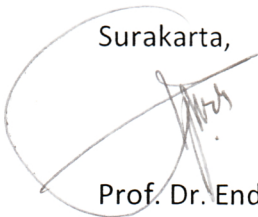
Title : Comparative Analysis of Interlanguage Errors Made by Junior High
School, Senior High School, and University Students

I access that the thesis is approved to be examined by the board of examiners in
the Magister of Language Study of Muhhamadiyah University of Surakarta

Wassalamualaikum Wr. Wb

Surakarta,

Prof. Dr. Endang Fauziati



NOTE OF ADVISOR II

Dr. Mauliy Halwat

Lecturer of Magister of Language Study Post Graduate Program Muhammadiyah
University Surakarta

Official Note on Lilik Nurani's Thesis

Dear

The Director of Graduate Program of Magister of Language Study of Graduate
Program Muhammadiyah Surakarta

Assalamualaikum Wr.Wb

Having read, examined, corrected, and necessarily revised towards the thesis of

Name : Lilik Nurani

NIM : S 200120069

Program : Magister of Language Study

Focus on : Education

Title : Comparative Analysis of Interlanguage Errors Made by Junior
High School, Senior High School, and University Students

I access that the thesis is approved to be examined by the board of examiners in
the Magister of Language Study of Muhammadiyah University of Surakarta

Wassalamualaikum Wr. Wb

Surakarta,



Dr. Mauliy Halwat

PRONOUNCEMENT

I am the writer of this thesis,

Name : LILIK NURANI

NIM : S 200120069

Program : Magister Pengkajian Bahasa (MPB)

Focus on : Education

Title : Comparative Analysis of Interlanguage Errors Made by Junior High School, Senior High School, and University Students

Certify that this thesis is definitely my own work. I am completely responsible for its contents. Otherwise, there are some other writer's opinions for findings included in this thesis but they are quoted or cited in accordance with ethical standard. When there is evidence that this thesis is a kind of plagiarism, I will accept the correlation of my post graduate degree given by Muhammadiyah University of Surakarta.

Surakarta,

Sincerely,

Lilik Nurani



MOTTO

Man Jadda Wa Jada

**“It’s always helpful to learn from your mistakes. Because then your mistakes
seem worthwhile “(Franklin P. Jones)**

DEDICATION

This thesis paper is proudly and wholeheartedly dedicated to:

- ❖ My beloved Father and Mother (Bpk.Munaji and Ibu Jumaiyah) , my Father and Mother in-law (Bpk. Nasihan and Ibu Sumini). I really appreciate your wonderful kindness, thanks for every care, love, support, and prayer they devote for me. I love you so much.
- ❖ My beloved Husband, Taufik Qurohman,S.P, thanks for your love, deep prayer,support, warmness and care for me. The best one I have.
- ❖ My beloved brothers (Handri Yanto and Tri Hadi Suwanto) and sister (Tinik Wulandari), thanks for your support and deep prayer. Our family is everything.
- ❖ My Murrobiyah, Ustadzah Erna, thank for deep prayer for me. May ALLOH bless you.

Thanks for everything. I love you.

ACKNOWLEDGEMENT

بسم الله الرحمن الرحيم

Alhamdulillahirobil'alamin, praise and gratitude to the most gracious and most merciful, Allah SWT for blessing the writer in performing this thesis, under the title of "Comparative Analysis of Interlanguage Errors Made by Junior High School, Senior High School and University Students". This is the one of the requirements for getting the post graduate degree of Language Department at Muhammadiyah University of Surakarta.

The writer realizes that this thesis would never be possible without other people' help, so the writer would like to express her gratitude and appreciation to:

1. Prof. Dr. KhudzaifahDimiyati, SH, M.Hum, The director of Muhammadiyah University of Surakarta,
2. Prof. Dr. Markhamah, M.Hum, the Head of Language Study Department,
3. Prof. Dr. EndangFauziati, Dr. MaulyHalwat, as advisors of this thesis who have guided and advised her during the arrangement of research paper from the beginning until the end,

4. The writer's beloved Father and Mother, who always give all love, support and prayer,
5. Her beloved Husband who always support, pray, love and care for the writer
6. Her big Family in Lampung
7. All her friends in Magister of Language Study in Muhammadiyah University of Surakarta
8. Her best friends who always support and give strength
9. All the parties that cannot be mentioned one by one.

The writer realizes that this research paper still has a lot of weaknesses. Therefore, the writer would thank to the readers if they can give the suggestion and criticism to make the thesis better.

Surakarta,



LILIK NURANI

S 200120069

TABLE OF CONTENT

TITLE	i
ADVISOR APPROVED	
NOTE OF ADVISOR I	ii
NOTE OF ADVISOR II.....	iii
PRONOUNCEMENT	iv
MOTTO	v
DEDICATION	vi
ACKNOWLEDGEMENT	vii
TABLE OF CONTENT	ix
LIST OF TABLE	xiii
ABSTRACT	xiv
CHAPTER I: INTRODUCTION	1
A. Background of the Study	1
B. Research Problem	4
C. Limitation of the Study	5
D. Objective of the Study	5
E. Benefit of the Study	5
CHAPTER II: REVIEW OF RELATED LITERATURE	7

A. Previous Studies	7
B. Underlying Theories	14
1. Concept of Interlanguage	14
2. Notion of Interlanguage	15
3. Area of Interlanguage	16
a. Lexis	16
b. Phonology	17
c. Pragmatic and Discourse Analysis	18
4. Characteristics of Interlanguage	21
a. Permeability.....	21
b. Systematicity	21
c. Dinamicity.....	22
5. Error Analysis	22
a. Error Description	23
b. The Procedure of Error Analysis	24
c. Error Identification	25
d. Error Description or Classification	26
6. Source of Error	31
a. Interlingual Transfer	31
b. Intralingual Transfer	31
c. Context of Learning	32

d. Communicative Strategies	32
C. Theoretical Framework	33
CHAPTER III: RESEARCH METHOD	34
A. Type of the Research Study	34
B. Subject of the Study	35
C. Object of the Study	35
D. Data and Source of Data	35
E. Technique of Collecting Data	36
F. Technique for Analyzing data	37
CHAPTER IV: RESEARCH FINDINGS AND DISCUSSIONS	39
A. Research Findings	39
1. Types of Interlanguage Error Made by Junior High School.....	39
2. Types of Interlanguage Error Made by Senior High School	56
3. Types of Interlanguage Error Made by University students	79
4. The Similarities of Interlanguage Error Made by Junior High School, Senior High School, and University students	91
5. The Differences of interlanguage Error Made by Junior High School, Senior High School, and University Students.....	91
6. The Extend do the Native Language and the Target Language influence the students interlanguage System.....	93
B. Discussion of the Findings	99

1. Viewed from the Comparison of the Finding of the Current Study with the finding of the Previous Study	99
2. Viewed from the Comparison of the Finding of the Current Study with the Underlying theory	105
 CHAPTER V: CONCLUSION, PEDAGOGICAL IMPLICATION, SUGGESTION	109
A. Conclusion	109
B. Pedagogical Implication	111
C. Suggestion	114
 BIBLIOGRAPHY	
 VIRTUAL REFERENCES	
 APPENDIX	

LIST OF TABLE

1. The Frequency of Errors in Junior High School	54
2. The Frequency of Errors in Senior High School	77
3. The Frequency of Errors in University	88
4. The comparison of Interlanguage Errors made by Junior High School, Senior High School and University Students	90
5. The Source of Influence the students's Interlanguage Made by Junior High School	93
6. The Source of Influence the Students's Interlanguage Made by Senior High School	95
7. The source of Influence the Students's Interlanguage Made by University students	98
8. The Differences of Finding of the Current Study with Finding of the Previous Study	101
9. The Similarities of Finding of the Current Study with Finding of the Prevoious Study	103
10. The Comparison of the Finding of the Currents Study with Underlying Theory	106

ABSTRACT

This study deals with the comparative analysis of interlanguage errors made by Junior High School, Senior High School and University students. The objective of this research is to identify the types of interlanguage errors made by the Junior High School, Senior High School, and University Students, the similarities and the differences of interlanguage error made by Junior High School, Senior High School, and University students, and the extend do the native language and the target language influence the student interlanguage system. The data are students' errors in writing. The erroneous sentences are taken from 40 pieces of the junior high school students' writing, 40 pieces of the senior high school students' writing and 40 pieces of the university students' writing. The data analyzed qualitatively, especially in using Error analysis Framework. The results indicate that the interlanguage errors made by Junior High School, Senior High School and University students have the similarities and differences. The similarities of interlanguage errors that found by researcher are: wrong spelling of word, the use of Indonesian word, and omission of bond morpheme 's/es' as the plural marker. The researcher found 'the wrong spelling of word, the use of Indonesian word, and omission of bond morpheme 's/es as the plural marker' in Junior High School, in Senior High School, and in University students' composition. The differences of interlanguage error made by Junior High School, Senior High School and University students as follow: the use of V-ing for past event in Junior High school, it does not find in Senior high school and University students' composition. The errors that found in Senior High School, such as: False friend, Additional apostrophe ('s) is not appropriate, Additional's' as Singular Marker, Omission of preposition, The use of singular noun for plural noun, The use of subjective pronouns for objective pronouns, and Omission of Article (a,an,the) , these errors do not find in Junior High School and University students' composition. And the researcher found 'Omission of 'be' as predicate in University students' composition, which not found in Junior High School and Senior High school. There are two influences in students' English namely influenced by first language and influenced by target language; the most dominant influence in students' interlanguage in Junior high school, Senior high school and University student is influence of target language. . It can be seen from the percentages of it, 85, 71% in Junior High School, 85, 71% in Senior High School and 80% in University students' composition.

Key words: interlanguage, comparative analysis error, language error.